

# Quý v? Nh?n ???c m?t Th? Xác ???nh Thi?t h?i ?áng k?, B?y gi? C?n Làm Gì?

Release Date: Th1 26, 2021

N?u quý v? nh?n ???c m?t lá th? t? c?ng ???ng ??a ph???ng thông báo cho quý v? bi?t r?ng c?n nhà ho?c c? s? kinh doanh c?a quý v? ?ã b? thi?t h?i ?áng k?, quý v? có l? có r?t nhi?u th?c m?c và có th? không rõ c?n làm gì ti?p theo.

## Th? này có ý ngh?a gì?

- M?t thông báo cho bi?t r?ng c?n nhà ho?c doanh nghi?p c?a quý v? b? thi?t h?i ?áng k? có ngh?a là c?u trúc nhà ???c c?ng ???ng xác ???nh là ?ã b? thi?t h?i n?ng. Thi?t h?i này có th? ???n t? b?t k? ngu?n nào (gió, n???c, l?a, tác ???ng do m?nh v? ???p vào và các tác ???ng khác) và c?u trúc n?m d???i m?c n???c l?t d? ki?n c?ng v?i b?t k? m?c ?? b?o v? nào mà c?ng ???ng c?a quý v? yêu c?u.
- Th? này s? li?t kê các hành ???ng mà quý v? ph?i th?c hi?n ?? ?áp ?ng các quy ???nh c?a ??a ph???ng — có th? yêu c?u nâng n?n, ???p b?, ho?c d?i nhà ra bên ngoài khu v?c l? l?t nguy c? cao.

## Thi?t h?i ?áng k? có ph?i là quy t?c c?a FEMA?

Thi?t h?i ?áng k? ???c chi?u theo th?a thu?n v?i FEMA mà c?ng ???ng c?a quý v? ?ã áp d?ng thông qua m?t s?c l?nh ho?c l?nh. Các khu v?c pháp lý tham gia vào Ch???ng trình B?o hi?m L? l?t Qu?c gia (NFIP) ph?i có m?t s?c l?nh quy ???nh rõ các c?u trúc nào c?n ???c s?a ch?a ho?c xây d?ng l?i ?? ch?ng ch?u ???c các tr?n l? l?t trong t???ng lai.

## FEMA có ??a ra quy?t ???nh v? thi?t h?i ?áng k? không?

Ch? có viên ch?c c?ng ???ng ??a ph???ng m?i có th? ??a ra quy?t ???nh v? thi?t h?i ?áng k?.

## Tôi có th? kháng ngh? quy?t ???nh v? thi?t h?i ?áng k? không?



FEMA

Page 1 of 4

- Nếu quý v? không ??ng tình v?i quy?t ??nh v? thi?t h?i ?áng k?, c?ng ??ng c?a quý v? có m?t quy trình kháng ngh?. Quý v? có th? cung c?p thêm các ??c tính s?a ch?a chi ti?t do m?t nhà th?u chu?n b? và giá tr? th? tr??ng thông qua m?t b?n th?m ??nh giá tr? tài s?n.
- Quy?n lý khu v?c l?, ng??i ph? trách quy ??nh xây d?ng hay quan ch?c khác ch?u trách nhi?m quy?t ??nh và kháng ngh? s? ch? xem các thông tin chi ti?t h?n nh?ng gì ?ã ???c s? d?ng ?? ??a ra quy?t ??nh.

### **Tôi có ???c ? trong nhà mình và ti?n hành s?a ch?a cho ??n khi tôi có th? th?c hi?n hành ??ng tuân th? nh? ???c nêu?**

Khi m?t c?ng ??ng cho phép t?m th?i ? trong nhà, thì ??n xin gi?y phép c?n ghi l?i m?c ?ích và nhu c?u t?m th?i c? trú trong c?n nhà b? thi?t h?i. Các c?ng ??ng có th? cho phép s?a ch?a t?i thi?u c?n thi?t ?? cho c?n nhà tr? nên an toàn và h?p v? sinh. Các ?i?u ki?n c?a gi?y phép c?n quy ??nh các ki?u s?a ch?a có th? ???c th?c hi?n và ph?i bao g?m m?t b?n tuyên b? r?ng không h?ng m?c s?a ch?a hay c?i thi?n b? sung nào ???c phép cho ??n khi hoàn thành m?t b?n ?ánh giá chi ti?t. ?i?u này khác nhau tùy vào t?ng c?ng ??ng, và m?t s? c?ng ??ng không cho phép ?i?u ?ó, vì v?y hãy nói chuy?n v?i các viên ch?c ??a ph??ng c?a quý v?.

### **Có h? tr? tài chính ?? giúp th?c hi?n các hành ??ng c?n thi?t ?? c?u trúc c?a tôi tuân th? các quy ??nh không?**

Có th? có. C?ng ??ng ??a ph??ng c?a quý v? có th? ?ã li?t kê m?t s? c? h?i tài tr? trong th? xác ??nh thi?t h?i ?áng k? g?i cho quý v?. Các l?a ch?n có th? bao g?m các quy?n l?i, tài tr?, và các kho?n vay.

- Chi phí Tuân th? Gia t?ng NFIP c?a FEMA có th? s?n có cho các ch? h?p ??ng b?o hi?m l? l?t tiêu chu?n NFIP sau khi x?y ra thi?t h?i c? th? do l? l?t khi c?ng ??ng ??a ph??ng c?a quý v? xác ??nh là c?u trúc c?a quý v? ?ã b? thi?t h?i ?áng k? ho?c l?p l?i. Quy?n l?i này có th? cung c?p t?i \$30,000 ?? giúp c?u trúc c?a quý v? tuân th? quy ??nh. Quý v? s? c?n cung c?p th? xác ??nh thi?t h?i ?áng k? t? c?ng ??ng ??a ph??ng cho nhân viên tính toán t?n th?t b?o hi?m. ?? bi?t thêm thông tin, hãy truy c?p <https://www.fema.gov/floodplain-management/financial-help/increased-cost-compliance> ho?c g?i cho NFIP theo s? (877) 336-2627.
- V?n phòng An ninh N?i ??a và Chu?n b? cho Tình hu?ng Kh?n c?p (GOHSEP) c?a Th?ng ??c (GOHSEP) quy?n lý các ch??ng trình tr? c?p c?a FEMA ?



**FEMA**

## Louisiana.

- Chương trình Trợ cấp Giảm thiểu Nguy cơ của FEMA cung cấp ngân quỹ cho các chính quyền tiểu bang, địa phương, bộ tộc và lãnh thổ sau thảm họa để tăng cường công bố, và có thể được sử dụng để giảm thiểu thiệt hại cho cơ sở trú ẩn quý vị. Để xác định thiệt hại đáng kể của chương trình địa phương quý vị sẽ giúp việc phân tích chi phí lợi ích, là việc cần thiết để nâng nấc, mua lại hoặc xây lại. Để biết thêm thông tin, hãy liên hệ chúng tôi địa phương hoặc Văn phòng An ninh Nội địa và Chuẩn bị cho Tình huống Khẩn cấp của Giáo xứ. Xem thông tin liên lạc của các giáo xứ tại <http://gohsep.la.gov/ABOUT/PARISHPA>.
- Các tài trợ phi thảm họa của FEMA: Các chương trình trợ cấp Hỗ trợ Giảm thiểu Lũ lụt (FMA) và Chương trình Tài trợ Xây dựng Cộng đồng Hỗ trợ và Cộng đồng có Sức khỏe (BRIC) là các chương trình trợ cấp hàng năm, phi thảm họa mà các chính quyền tiểu bang, địa phương và lãnh thổ có thể làm đơn xin thay mặt cho các chủ nhà. Nếu chúng tôi quý vị bộ tộc hoặc ký cho năm 2020 hoặc nhà của quý vị không được chọn làm dự án, hãy nói chuyện với viên chức chúng tôi địa phương hoặc giáo xứ về khả năng được đưa vào danh sách chờ đợi năm 2021. Để biết thêm thông tin về các chương trình trợ cấp này, hãy truy cập <https://www.fema.gov/grants/mitigation>.
- Chương trình Trợ cấp Sửa chữa Nhà ở Phát triển Nông thôn Thuộc Bộ Nông nghiệp Hoa Kỳ (Trợ cấp 504) có thể sẽ có cho các chương trình trên 62 tuấn và có thu nhập rất thấp là chủ sở hữu nhà và sống trong ngôi nhà mà họ sở hữu. Khoản tài trợ trên sẽ có thể lên đến \$7,500 cho việc sửa chữa. Nói chung, các khu vực nông thôn với tăng dân số ít hơn 35,000 người/km². Để biết thêm thông tin và xem danh sách thông tin liên lạc, hãy truy cập <https://www.rd.usda.gov/programs-services/single-family-housing-repair-loans-grants/la> hoặc gọi (866) 481-9571.
- Các khoản vay:
  - Nếu được phê duyệt khoản vay hỗ trợ thảm họa của Cơ quan Quản lý Doanh nghiệp Nhỏ (SBA), quý vị có thể sẽ được thêm ngân quỹ để chi phí giảm thiểu nguy cơ, bao gồm nâng nấc. Ngân quỹ cho giảm thiểu nguy cơ hiện chỉ có mức 20% tăng số tiền thiệt hại vật lý với bất kỳ số tiền và tài sản cá nhân theo xác minh của SBA lên tới khoản tiền vay tối đa là \$200,000. Các hoạt động giảm thiểu nguy cơ không cần phải được bao gồm trong đơn đăng ký vay ban đầu. Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập <https://disasterloan.sba.gov/ela> hoặc gọi (800) 659-2955.



FEMA

- Khoản vay S?a ch?a Nhà ??n H? Phát tri?n Nông thôn c?a B? Nông nghi?p Hoa K? (USDA) có th? ???c s? d?ng ?? s?a ch?a và c?i thi?n các c?n nhà. Khoản vay t?i ?a là \$20,000, v?i lãi su?t c? ??nh 1% dành cho các h? gia ?ình thu nh?p r?t th?p. Nói chung, các khu v?c nông thôn v?i t?ng dân s? ít h?n 35,000 ?? ?i?u ki?n. ?? bi?t thêm thông tin và xem danh sách thông tin liên l?c, hãy truy c?p <https://www.rd.usda.gov/programs-services/single-family-housing-repair-loans-grants/la> ho?c g?i (866) 481-9571.

?? bi?t thêm thông tin v? thi?t h?i ?áng k?, hãy xem các Câu Tr? l?i cho các Câu h?i V? Tòa Nhà ???c C?i Thi?n B?n V?ng/B? Thi?t h?i ?áng k? t?i [www.fema.gov/media-library/assets/documents/169099](http://www.fema.gov/media-library/assets/documents/169099). ?? xem ph?n ghi l?i h?i th?o qua web v? các l?a ch?n tài tr? cho vi?c gi?m thi?u nguy c? dành cho các tài s?n b? thi?t h?i ?áng k? ho?c l?p l?i, hãy truy c?p: <https://fema.connectsolutions.com/p61ulejt0g8w/>.

?? bi?t thông tin m?i nh?t v? Bão Laura, hãy truy c?p [Bão Laura Louisiana \(DR-4559-LA\) | FEMA.gov](http://Bão Laura Louisiana (DR-4559-LA) | FEMA.gov). ?? bi?t thông tin m?i nh?t v? Bão Delta, hãy truy c?p [Bão Delta Louisiana \(DR-4570-LA\) | FEMA.gov](http://Bão Delta Louisiana (DR-4570-LA) | FEMA.gov). ??i v?i Bão Zeta, [Bão Zeta Louisiana \(DR-4577-LA\) | FEMA.gov](http://Bão Zeta Louisiana (DR-4577-LA) | FEMA.gov).

Các Chuyên viên Ti?p c?n C?ng ??ng và Ph? bi?n Ki?n th?c s?n sàng nói chuy?n v?i quý v? v? s?a ch?a và xây d?ng l?i an toàn h?n và v?ng ch?i h?n. G?i 833-336-2487 ho?c truy c?p trang web c?a CEO ?? xem các ?n ph?m mà quý v? có th? s? d?ng ?? h??ng d?n quá trình ph?c h?i c?a mình: <https://fema.connectsolutions.com/lamit/> ho?c <https://fema.connectsolutions.com/la-es-mit/> cho ti?ng Tây Ban Nha.



FEMA